L'Empreinte de l'Ours
S'Baere Blättel

Bulletin Municipal de la Commune de Baerenthal

Mairie de BAERENTHAL 1, rue Printemps d'Alsace 57230 BAERENTHAL
☎ 03.87.06.62.30 Fax : 03 87 06 62 31
mail : mairie.baerenthal@wanadoo.fr site internet : www.baerenthal.eu

Responsable de la publication : Christian Cropsal 1er Adjoint en charge de la communication
Comité de rédaction : Serge Weil, Anne Kessler et Pierre Burack

Décembre 2016

Horaires d'ouverture :

Mairie
Mardi et vendredi de 14 h à 19 h
Mercredi de 8 h à 12 h
ou sur rendez-vous

Le Maire reçoit en Mairie sur RDV
les vendredis de 17 h à 19 h

Bibliothèque Municipale
☎ 03 87 06 26 48
biblio.baerenthal@orange.fr
Mardi de 16 h 30 à 19 h

Agence Postale Communale
☎ 03 87 96 50 41
Lundi, mercredi et jeudi
de 14 h à 16 h 30
Mardi et vendredi de 17 h à 19 h
Samedi des semaines impaires
de 9 h à 11 h

POMPIERS : 18
POLICE : 17

URGENCES
Centre de régulation médicale
Médigarde **0 820 33 20 20**

Appeler le 15
en cas d'urgence

Pharmacies de garde :
Composer le 3237 pour connaître la pharmacie de garde

Médecin :
Clarisse CROPSAL
☎ 03 87 06 53 34

Infirmière :
Cécile FERSTLER
☎ 03 87 96 17 23

AMAPA :
L'antenne du Pays de Bitche est installée à Sarreguemines :
☎03 87 95 71 72

CLIC :
Antenne de Bitche :
☎03 87 78 06 99

De nouvelles couleurs pour le foyer et une nouvelle camionnette pour le personnel technique

Grâce au soutien financier de la Communauté des Communes du Pays de Bitche et du dispositif Gal Leader, un outil qui permet de soutenir les projets de développement local répondant aux stratégies portées par les territoires dans les zones rurales, il a été confié à Franck Bragigand, artiste plasticien originaire d'Alsace Bossue, la mission d'intervenir pour une mise en valeur artistique et culturelle d'un bâtiment, monument ou tout autre bien communal dans chacune des 37 collectivités qui composent la Com-Com du Pays de Bitche.

Considérant que le foyer René Schmitt, après les travaux de rénovation intérieure, méritait également un coup de jeune à l'extérieur, nous avons proposé à Franck et à son assistante Vasiliki Konstantinopoulou, de mettre en peinture ce bâtiment idéalement placé au centre du village, à proximité du grand parking.

Après 2 réunions avec le Conseil Municipal pour valider le choix des couleurs, les 2 artistes ont sorti palettes, pinceaux et rouleaux pour transformer complètement l'aspect du bâtiment.

N'hésitez pas à venir découvrir de près cette réalisation qui n'aura coûtée à la commune que quelques €uros en matériel et en préparation.

Par la même occasion, nous vous présentons le nouvel outil mis à la disposition du personnel technique de la commune, puisque l'ancienne camionnette, après plus de 19 ans de bons et loyaux services, va bénéficier d'une retraite bien méritée.

Elle est remplacée par un véhicule de marque Nissan acquis en l'état presque neuf auprès du garage Gaeng à Baerenthal. C'est ce véhicule qui arpentera ainsi pour les prochaines années les rues du village.

Nous lui souhaitons une vie aussi longue et remplie qu'à son prédécesseur.

La Municipalité et le personnel communal souhaitent à toutes et à tous de joyeuses fêtes de fin d'année

Décisions du Conseil Municipal – Séance du 18 novembre 2016

Réuni en session ordinaire sous la présidence du Maire, Serge WEIL, le Conseil Municipal a délibéré, le 18 novembre 2016, sur les points essentiels suivants :

AFFAIRES SOCIO-EDUCATIVES

Nouveau Contrat Enfance-Jeunesse avec la CAF Moselle

La Commune s'est engagée, avec les Communes voisines de MOUTERHOUSE, PHILIPPSBOURG et EGUELSHARDT, dans un nouveau contrat de partenariat intitulé « Contrat Enfance-Jeunesse » avec la Caisse d'Allocations Familiales de la Moselle. Ce contrat couvrira une période de 4 ans, soit les années 2016 à 2019.

Collectivement les quatre communes bénéficieront du soutien financier de la CAF pour l'organisation d'activités socio-éducatives (ALSH - activités périscolaires…), pour un montant annuel estimé à 8.000 €.

Le Maire a été habilité à signer le nouveau CEJ avec la CAF Moselle.

TRAVAUX

Assistance à maîtrise d'ouvrage

La Commune va créer en 2017 un cheminement piétonnier entre le Daxhof et la MF du Schwarzenberg. Il s'agit de sécuriser la circulation piétonnière sur ce tronçon, situé hors partie agglomérée, de la RD 36, rue de Mouterhouse.

Le Conseil Municipal a décidé de solliciter l'assistance technique du Conseil Départemental, par son service d'aide technique aux collectivités, pour étudier et chiffrer ce projet d'investissement ainsi que pour assurer le suivi des travaux.

Ces prestations sont formalisées dans une convention d'assistance à maîtrise d'ouvrage que le Maire a été autorisé à signer, moyennant le règlement à MATEC (Moselle Agence Technique) d'un forfait d'honoraires de 1.600 € HT.

AFFAIRES FINANCIERES DIVERSES

1) Décision budgétaire modificative n° 05/2016

Le Conseil Municipal a adopté la DBM n° 05/2016 qui affecte le Service Général. Des recettes ordinaires complémentaires permettent d'opérer des ajustements budgétaires pour un montant de 20.767 € en section de fonctionnement et de 12.767 € en section d'investissement.

2) Consommation gaz du café-brasserie-restaurant « Ramstein-Plage »

Le coût de la consommation de gaz, durant la période d'ouverture du café-brasserie-restaurant « Ramstein-Plage » (01/04 au 30/09/2016), s'est chiffré à 324,85 € HT.

Le Conseil Municipal a décidé de refacturer l'intégralité de ce coût à Mme Sophie JUNG, locataire-gérante de l'établissement.

3) Location-gérance 2017 du café-brasserie-restaurant « Ramstein-Plage »

Le Conseil Municipal a décidé de s'engager, en 2017, dans un nouveau contrat de location-gérance avec Mme Sophie JUNG, locataire-gérant sortant.

Ce nouveau contrat de location-gérance saisonnier couvrira la période habituelle, du 01/04 au 30/09, correspondant à la période d'ouverture du camping municipal.

Les modalités financières de la période 2016 ont été reconduites, soit :

- Redevance forfaitaire saisonnière de 7.650 € HT. Cette redevance englobe les charges de chauffage, d'électricité et de consommation d'eau potable
- Dépôt de garantie : 1.275 €
- Charges supplémentaires à régler par le locataire-gérant : TEOM – gaz en citerne utilisé en cuisine – 50 % du coût de la prestation de maintenance annuelle de la hotte d'extraction de la cuisine et 50 % de toutes autres dépenses liées à l'utilisation normale des locaux et équipements mis à disposition par la Commune

Le Maire a été habilité à signer le nouveau contrat de location-gérance à intervenir, à cet effet, avec Mme Sophie JUNG.

4) Participations financières diverses

Le Conseil Municipal a voté les participations financières suivantes :

- Lycée Teyssier de BITCHE : 55 € par élève domicilié à BAERENTHAL, au titre d'un voyage scolaire en mars 2017 aux Pays-Bas (1 élève concerné)
- Collège Jean-Jacques KIEFFER de BITCHE : 55 € par élève domicilié à BAERENTHAL, au titre d'un séjour ski en janvier 2017 à PRALOGNAN ((1 élève concerné)
- Mise en valeur (peinture) du foyer communal René SCHMITT par M. Franck BRAGIGAND : 500 €.

5) Remplacement du copieur de la Mairie

C'est l'offre de la Sté RICOH qui a été retenue. Un nouveau copieur (matériel reconditionné à neuf) sera mis à disposition début janvier 2017 dans le cadre d'un contrat de location conclu pour une durée de 60 mois avec effet du 17/01/2016. Loyer trimestriel : 510 € HT / Coût maintenance : 0,0055 € HT par copie noire et 0,055 € HT par copie couleur sur la base de 18000 copies noires et 3600 copies couleur par trimestre.

Le Maire a été habilité à signer les contrats de location et de maintenance à intervenir respectivement avec BNP PARIBAS Lease Group et RICOH.

AFFAIRES DE PERSONNEL

Complément indemnitaire 2016 du personnel permanent

Le Conseil Municipal a affecté une enveloppe budgétaire de 11.100 € à ce complément indemnitaire.

Vie pratique

Collecte des ordures ménagères

La collecte du jeudi 29 décembre est inchangée.

Chasse : calendrier de battues

Lot Decker : tout le côté gauche des RD 36 et 87 en allant de Mouterhouse vers Zinswiller.
Dates : 10, 11, 17 et 18 décembre 2016.

Lot André : côté droit des RD 36 et 87 en partant de Mouterhouse jusqu'à la rue du Vallon.
Dates : 3, 4, 17 et 18 décembre 2016.

Lot ONF : côté droit des RD 36 et 87 en partant de Mouterhouse, à partir de la rue du Vallon, en allant vers Zinswiller.
Dates : 9 et 16 décembre 2016.

BAERENTHAL
Foyer communal

Jeudi, 8 décembre 2016 à 15h00

RENCONTRE DE L'AVENT

Müsik un Poesie
züer Adventszit un Wihnàchte

15h à 16h Pasteur retraité : Daniel STEINER
présente ses textes poétiques
et sa traduction de la Bible en alsacien

16h à 17h : Kàffeekränzel

CORDIALE INVITATION !
A la sortie : vente-dédicace de la Bible en alsacien

Fermeture de la bibliothèque municipale

La bibliothèque sera fermée durant les congés scolaires, soit du 19 décembre 2016 au 2 janvier 2017.
Réouverture le mardi 3 janvier 2017, de 16 h 30 à 19 h.

Fermeture de l'aire de dépôt des déchets verts

En raison de la période hivernale, l'aire de dépôt sera fermée après la permanence du 17 décembre 2016.
Réouverture le samedi 4 mars 2017, de 10 h à 12 h.
Les personnes qui auraient malgré tout besoin d'y déposer des déchets verts peuvent se manifester en mairie.
Un rendez-vous leur sera donné pour ce dépôt.

Inscription sur la liste électorale

Une permanence sera assurée en mairie le samedi 31 décembre 2016, de 9 h à 11 h, pour l'enregistrement des dernières inscriptions sur la liste électorale.

Vacance d'un logement communal

Le logement attenant au bloc sanitaire n° 3 du camping municipal sera disponible à compter du 1er janvier 2017.
Composition : 3 pièces, une cuisine, un wc, une salle de bain et sas d'entrée.
Toute personne intéressée peut adresser une lettre de candidature à M. le Maire de Baerenthal.

Concerts de la chorale « l'Air de Rien »

La chorale « l'Air de Rien » participera
le dimanche 4 décembre 2016, à 15 h 30 à un concert
de chorales à l'église catholique de Mouterhouse,
et
donnera un mini-concert au marché de Noël d'Eguelshardt,
le samedi 10 décembre 2016, à 18 h 30.

Parc naturel régional des Vosges du Nord

Quiz 3

Le Parc naturel régional des Vosges du Nord vous propose d'avril à novembre des animations pour mieux connaître, mieux profiter, mieux bâtir ou rénover, mieux jardiner,... Seulement êtes-vous certains de bien connaître ces programmes ?

1 > Les Amuse-musées
Le Parc est riche de nombreux musées et sites patrimoniaux aussi étonnants que captivants.
Mais les « Amuse-musées » c'est quoi ?

- A ☐ Une muse qui hante le territoire et l'imaginaire des artistes.
- B ☐ Une découverte ludique et originale du patrimoine à destination des enfants et de leurs familles.
- C ☐ Un annuaire des musées de l'Est de la France.

2 > Mettez la main à la pâte
Nos villages sont séduisants parce qu'on y trouvent des maisons belles et accueillantes. Mais qu'est-ce donc que le programme « Mettez la main à la pâte ».

- A ☐ Des stages de pâtisserie pour participer à une prochaine émission de téléréalité.
- B ☐ Un concours ouvert aux boulangers.
- C ☐ Des journées d'atelier pratique pour utiliser des matériaux renouvelables dans la rénovation du bâti.

3 > Jardiner pour la biodiversité
La biodiversité est défendue aujourd'hui par une loi. C'est dire son importance pour la préservation de notre environnement. Mais qu'est ce que le programme « Jardiner pour la biodiversité » ?

- A ☐ Un concours du plus gros potiron.
- B ☐ Un concours récompensant les jardins qui font la meilleure place à la flore et la faune sauvage.
- C ☐ Un programme d'observation des insectes régionaux.

4 > Jetons-nous à l'eau
Nos cours d'eau et zones humides sont des trésors de biodiversité. Alors « Jetons-nous à l'eau » c'est quoi ?

- A ☐ Des animations et sorties nature pour découvrir la faune et la flore peuplant nos rivières, mares et étangs.
- B ☐ Un concours de création d'entreprise.
- C ☐ Une grande baignade collective pour apprécier la température vivifiante de l'eau de nos rivières.

Réponses : 1 – B Chaque année, le Parc et ses partenaires donnent rendez-vous aux familles, 15 dimanches d'avril à novembre, pour profiter des jeux, spectacles ou ateliers pratiques pour les enfants. Autant d'occasions de (re)découvrir nos musées et sites historiques.
2 – C Des stages à destination des personnes intéressées par une utilisation raisonnée de nos ressources locales dans le bâtiment.
3 – B Tout au long de l'année, des conférences, sorties, concours, chantiers éveillent chacun à ce enjeu majeur qu'est la biodiversité.
4 – A Pour les enfants et les grands, Vous ne soupçonnez pas ce qui se passe dans nos zones humides et nos cours d'eau !

Suivez-nous sur facebook.com/parcvosgesnord, sur twitter.com/parcvosgesnord
Inscrivez-vous à notre lettre d'informations numérique sur : www.parc-vosges-nord.fr

Nos joies et nos peines

Félicitations à :

Mme **Marguerite Boillod** née Helf qui fêtera ses 81 ans le 8 décembre
Mme **Suzanne Helf** née Graff qui fêtera ses 86 ans le 11 décembre
Mme **Yvonne Gehrhardt** née Metz qui fêtera ses 88 ans le 24 décembre
Mme **Jeanne Muller** née Schaeffer qui fêtera ses 85 ans le 31 décembre

Nos condoléances à la famille de :

M. **Marcel Allenbach**, décédé le 23 novembre, à l'âge de 84 ans

---

La famille Michel Krebs remercie toutes les personnes qui se sont associées à sa peine lors du décès de Guy

Bloc notes

Dimanche 4 décembre : Participation de la chorale « l'Air de Rien » au concert de chorales proposé à l'église catholique de Mouterhouse, à 15 h 30.
Jeudi 8 décembre : Rencontre des aînés organisée par la Paroisse Protestante, à partir de 15 h, au foyer René Schmitt.
Samedi 10 décembre : Repas des seniors organisé par la Commune, à la salle « Ramstein-Plage ».
Samedi 10 décembre : Mini-concert de la chorale « l'Air de Rien » à 18 h 30, au marché de Noël d'Eguelshardt.
Vendredi 16 décembre : Réunion du Conseil Municipal, à 20 h, en salle Goldenberg.

----- Ouverture de l'aire des déchets verts les samedis 3, 10 et 17 décembre 2016, de 10 h à 12 h -----

Ce bulletin municipal vous est offert par les deux annonceurs ci-dessous :